



24条生活插曲

编译/许文龙

插图/尹元钧



亲爱的朋友们,在这个快节奏的时代,你们是我的港湾。你们的存在,让我的生命更加丰盈。每一段与你们共度的时光,都像夜空中最亮的星,照亮了我生命的旅程。愿我们可以永远听从内心的声音。

1. 不要追逐易逝的容颜,不要追求如流沙般的财富。请寻找那个能让你微笑的人。

2. 人生中总有些时刻,你会特别想念某个人,甚至想从梦中将他唤醒,给他一个拥抱。希望你能与他在梦中相见。

3. 生命只有一次,大胆做你想做的梦,去你想去的地方,成为你想成为的人。

4. 愿你有足够的幸福让你快乐,有足够的考验让你坚强,有足够的悲伤让你保持慈悲,有足够的希望让你感到温暖,还有足够的金钱让你生活舒适。

5. 当一扇幸福之门关闭时,另一扇就会打开。但别在关上的门前停留太久。

6. 最好的朋友,是那种即使默默并肩坐着,也能感到无比自在的人。

7. 我们常常在失去后才知道珍惜,也要在得到后才明白到底失去了什么。

8. 多站在他人的角度思考。若某件事让你感到很受伤,可能对方也有相同的感受。

9. 一句话能引发争吵,也能化解矛盾;能伤人至深,也能治愈心灵。

10. 真正的爱是接纳对方本来的样子,而非按照你的期待去塑造他/她,否则我们爱的只是自己的倒影。

11. 最幸福的人未必拥有一切,但一定懂得珍惜所有。

12. 上天让我们先遇见错的人,是为了让我们更懂得珍惜对的人。

13. 喜欢一个人只要一分钟,爱上需要一小时,忘记却要一辈子。

14. 只有哭过、伤过、寻找过、尝试过的人,才能真正理解幸福的意义。

15. 爱是激情褪去后,依然愿意关心那个人。

16. 人生最遗憾的,莫过于遇到重要的人,却注定无法在一起,只能放手。

17. 爱常常始于微笑,发展于亲吻,然后在泪水中结束。

18. 爱会眷顾那些失望过却仍怀抱希望,被背叛过、伤害过却仍相信爱的人。

19. 爱而不得固然痛苦,但更痛苦的是从未让对方知道你的心意。

20. 只有放下过去的失败与伤痛,才能在生活中继续前行。

21. 当你仍然想尝试时,永远不要说再见;当你仍然觉得自己可以承受时,永远别轻言放弃。

22. 付出爱不一定有回报,只要这份爱在你心中生长就已足够。

23. 有些你渴望听到的话,永远不会从特定的人口中说出,但千万别因此对那些真心的话语充耳不闻。

24. 活着,直到你的微笑成为别人眼中的星光。

科拉说不清自己为何在凌晨3点执意要做黑莓派,就像她说不清为何要翻遍每个纸箱寻找那套炊具,更说不清为何要把新居折腾得一片狼藉。或许是因为一周前刚搬进这间空荡荡的公寓,或许是因为3天前母亲溘然长逝的噩耗,又或许是因为过去24小时里她机械地筹备葬礼,那些刻意压制的情绪终于找到了突破口。此刻,她坐在储物间的地板上,手指正无意识地摩挲着一个硬皮笔记本的封面。

那是一本被咖啡渍弄脏的食谱,封面的玫瑰烫金早已斑驳,科拉说不清自己为何执着于寻找它。10年间,她从未翻开过这本食谱,甚至当年离家时差点将它留在老宅,她和妈妈的关系也早已因她的叛逆而冻结成冰。突然,她的手指颤抖地停在了某一页,那里有母亲的字迹:科拉的最爱——妈妈的黑莓派。顿时,那些被刻意遗忘的记忆突然苏醒。母亲总在派皮上用叉子划出精致的网格,说这是给科拉的专属印记;她们曾为



黑莓派

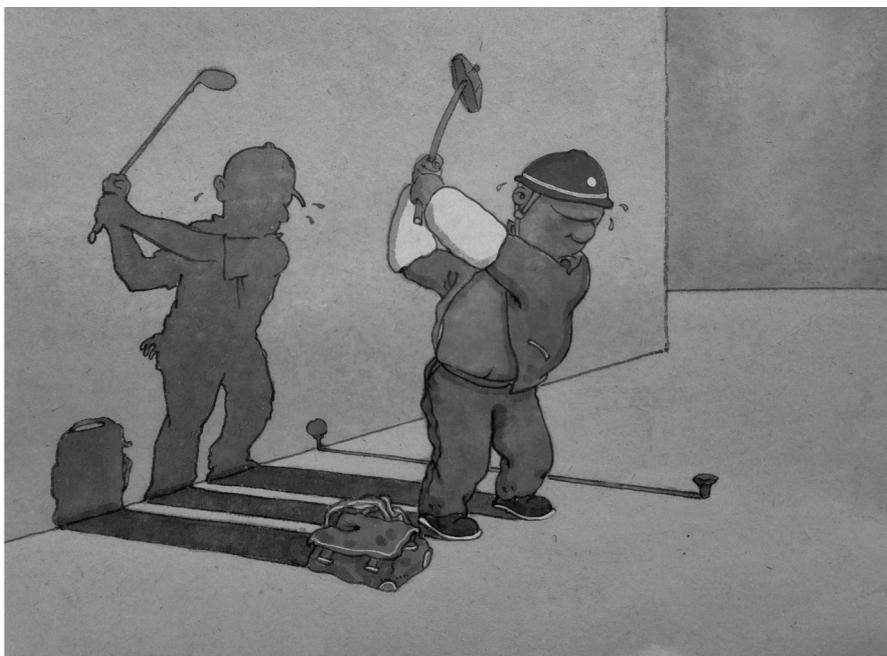
编译/方学

偷吃黑莓馅料而相视大笑,用沾满面粉的指尖在彼此鼻尖上留下白点。

此刻,科拉站在料理台前,她说不清自己为何要如此严格地称量原料,她明明可以随手抓一把黑莓,却固执地按食谱要求挑出最饱满的;她说不清为何要亲手擀制派皮,明明超市冷冻柜就有现成的;她更说不清为何要反复调整面皮上网格的间距,直到自己觉得完美无暇。

烤箱计时器滴答作响,科拉盯着窗外的天际线发呆。当烤箱的提示音响起,她捧出烤盘。网格状的派皮完美复刻了母亲的手法,焦糖色的表层泛着油亮的光泽。咬下的瞬间,黑莓在舌尖迸发出酸甜的汁液,温热直抵心房。原来母亲从未离开,她只是化作了食谱上的字迹、黑莓派的香气。

晨光中,科拉终于明白:所有混乱的寻找,都是对爱的确认;所有固执的坚持,都是与过往和解的仪式。她仿佛看见母亲站在厨房,正用围裙擦着手说:“尝尝看,这次火候刚刚好。”

梦想
实彬

奇怪的毛病

编译/胡英

约翰是一名调酒师,在一家酒吧工作,每天都会接触到形形色色的客人。

一天下午,约翰正在工作,一名文质彬彬的男人来到吧台,点了一杯冰水。他两口就喝掉了一半,然后将剩下的水在杯子里摇晃了几圈,冷不丁地泼在约翰身上。

约翰被他突如其来的举动吓了一跳,顿时火冒三丈,一把揪住他的衣领质问道:“你这是什么意思?”

男人连忙摆着双手,满脸歉意地说:“非常抱歉,先生。请原谅,我真

的是身不由己啊。自从我父亲去世后,我就有了这个怪毛病,而且怎么也摆脱不掉,我一直因为这个毛病感到羞愧。请问,我怎样做才能让你感受到我的歉意呢?”

约翰见男人态度诚恳,心想:“他是被怪病困扰,并不是冲着我来。”顿时,他的气消了一大半,还对男人生出一丝同情,便问道:“你找医生看过吗?”

男子摇了摇头,答道:“没有,我想这种怪毛病大概也看不好吧。不过,我会去看看的。”

约翰说:“先去看医

生吧,等您好了再来,我请您喝酒。”男人点了点头,结完账就离开了。

3个月过去了,男人再次来到约翰工作的酒吧。他依旧点了一杯冰水,两口就喝掉了一半,然后把剩下的一半泼在了约翰身上。约翰怒吼道:“你怎么又来了?我不是跟你说过,如果病没好,就别再来了!”

男人不慌不忙地答道:“我的确去看医生了,医生已经治好了我的病。瞧!我现在一点也不感到羞愧了……”

